



Agreement on Usage of the Institute of Biophysics of the Czech Academy of Sciences Research Infrastructure

Institute of Biophysics of the Czech Academy of Sciences
Contact address: Královopolská 135, 612 00 Brno, Czech Republic
Represented by: Doc. RNDr. Evou Bártovou, Ph.D., DSc., director
(hereinafter referred to as the "IBP")

and

Istituto per i processi Chimico Fisici, CNR
Contact address: Viale Ferdinando Stagno d'Alcontres, n. 37 – 98158 Messina, Italy
Represented by: Dr. Onofrio M. Maragò
The User: Dr. Giuseppe Cassone
(hereinafter referred to as the "IPCF")

by Section 1746(2) of Act No.89/2012 Sb., the Civil Code, as amended, enter into the following agreement:

**I.
Scope of the agreement**

1.1. The scope of the agreement are terms and conditions of provision of free instrument time for the purpose of performance of respective measurements "Quantum molecular dynamics calculations of electric field-driven phenomena", (hereinafter referred to as "Project").

1.2. IBP agrees to enable the User, stated hereinabove, to use the equipment: computer cluster, of the Department of Structure and Dynamics of Nucleic Acids IBP for the purpose of respective measurements within the Project; in other words, the User is provided of the instrument time on the respective equipment within the range 20 000 node hours within a period of one year from the date of conclusion of this agreement, and free of charge.

1.3. IPCF and the User acknowledges the fact that, and IBP undertakes to duly acquaint the User before the commencement of measurement under this Agreement in the necessary extent with the laboratory operating rules, as well as they will give the User instructions on manipulation with the equipment in question in such a way and such an extent, that the User can properly use this equipment. Furthermore, the IPCF and the User are aware of the fact that if the User refuses to confirm with their signature that they have been acquainted with the stated regulation and equipment manipulation, IBP is not obliged to enable the User to use the respective equipment to perform the measurement.

1.3.1. IPCF shall be held accountable to IBP for damage and lost profits caused by the User at his fault to the IBP while the

Dohoda o využití výzkumné infrastruktury Biofizikálního ústavu AV ČR, v. v. i.

Biofizikální ústav AV ČR, v. v. i.
Kontaktní adresa: Královopolská 135, 612 00 Brno, ČR
Zastoupen: Doc. RNDr. Evou Bártovou, Ph.D., DSc., ředitelkou
(dále jen "BFÚ")

a

Istituto per i processi Chimico Fisici, CNR
Kontaktní adresa: Viale Ferdinando Stagno d'Alcontres, n. 37 – 98158 Messina, Italy
Zastoupena: Dr. Onofrio M. Maragò
Uživatel: Dr. Giuseppe Cassone
(dále jen "IPCF")

uzavírají v souladu s ustanovením §1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, tuto dohodu:

**I.
Předmět dohody**

1.1. Předmětem této dohody jsou podmínky poskytnutí volného přístrojového času pro provedení měření za účelem realizace projektu "Výpočty kvantové molekulární dynamiky jevů řízených elektrickým polem"(dále jen "Projekt").

1.2. BFÚ se zavazuje umožnit Uživateli uvedenému v záhlaví této dohody za účelem provedení měření v rámci Projektu, použití: výpočetního clusteru na oddělení Struktura a dynamika nukleových kyselin BFÚ, tj. Uživateli bude poskytnut přístrojový čas na daném zařízení v celkovém rozsahu 20 000 hodin na uzel v období trvání jednoho roku ode dne uzavření této dohody, a to bezúplatně.

1.3. IPCF i Uživatel berou na vědomí a BFÚ se zavazuje, že Uživatel bude před zahájením prací vedoucích k provedení měření seznámen s provozním řádem laboratoře a zároveň bude uživatel proškolen na obsluhu požadovaných přístrojů takovým způsobem a v takovém rozsahu, aby byl uživatel schopen tyto přístroje správně užívat. IPCF i Uživatel berou dále na vědomí, že v případě, že Uživatel odmítne potvrdit svým podpisem seznámení s uvedenými předpisy a s obsluhou přístrojů, není BFÚ povinen umožnit Uživateli přístup k přístrojům a provedení měření.

1.3.1. IPCF odpovídá BFÚ za škodu a ušlý zisk, kterou Uživatel svým zaviněním způsobí BFÚ při provádění měření na základě této dohody nebo v souvislosti s ním.

performance of measurement, or in connection with it, on the grounds of this agreement.

**II.
Obligations of the user**

2.1. The User is obliged to give credit to the IBP, in all articles/publications/texts published based on measurements made under the IBP research infrastructure. At the same time, BFÚ assumes that due to the solution of joint projects, the participating scientists of the Department of Structure and Dynamics of Nucleic Acids of BFÚ led by prof. RNDr. Jiří Šponer, DrSc. will be co-authors of publications resulting from joint research and measurements on PC clusters of BFÚ.

2.2. If the main and corresponding author of the resulting publication will be an employee of the IPCF, the results of the User's activity measurements on the research infrastructure of the BFÚ belong exclusively to the IPCF and will not be reported in national and international evaluations as intellectual property of the BFÚ.

**III.
Final Provisions**

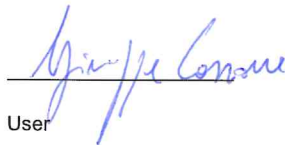
3.1 The Agreement is concluded and comes into effect on the day it is signed by both contracting parties.

3.2. The contracting parties declare that they have read the agreement, the content of which is clear and understandable, and they enter into it based on their own will, in witness whereof they attach their respective signatures.

Brno, date

Institute of Biophysics of the
Czech Academy of Sciences

Istituto per i processi Chimico
Fisici, CNR


User

**II.
Závazek uživatele**

2.1. Uživatel se zavazuje poděkovat BFÚ v článku/publikaci/textu, publikovaném na základě provedeného měření v rámci výzkumné infrastruktury BFÚ. BFÚ zároveň předpokládá, že vzhledem k řešení společných projektů, budou spoluautory publikací, vzniklých ze společného výzkumu a měření na PC klastrech BFÚ, zúčastnění vědci oddělení Struktura a dynamika nukleových kyselin BFÚ vedené prof. RNDr. Jiřím Šponerem, DrSc.

2.2. Pokud hlavní a korespondující autor vzniklé publikace bude zaměstnanec IPCF, výsledky činnosti v rámci měření Uživatele na výzkumné infrastruktuře BFÚ nebudou vykazovány v národním a mezinárodních hodnoceních jako duševní vlastnictví BFÚ.

**III.
Závěrečná ustanovení**

3.1 Tato dohoda je uzavřena a nabývá účinnosti podpisem obou smluvních stran.

3.2. Smluvní strany si dohodu přečetly, její obsah je jim jasný a srozumitelný a je vyjádřením jejich pravé a svobodné vůle, na důkaz čehož připojují smluvní strany své vlastnoruční podpisy.

V Brně dne

Biofyzikální ústav AV ČR, v. v. i.

Istituto per i processi Chimico
Fisici, CNR


Uživatel